ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ **A**

ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ

Distr.
LIMITED

A/CN.4/L.623
15 July 2002

RUSSIAN
Original: FRENCH

КОМИССИЯ МЕЖДУНАРОДНОГО ПРАВА
Пятьдесят четвертая сессия
Женева, 29 апреля - 7 июня 2002 года и
22 июля - 16 августа 2002 года

ОГОВОРКИ К МЕЖДУНАРОДНЫМ ДОГОВОРАМ

Записка Специального докладчика по первому предложению проекта основного положения 2.1.7, принятого Редакционным комитетом

1. Проект основного положения 2.1.7 о "Функциях депозитария", принятый Редакционным комитетом на первой части нынешней сессии, гласит:

Депозитарий изучает вопрос о том, находится ли сделанная государством или международной организацией оговорка к договору в полном порядке и надлежащей форме.

В случае возникновения любого разногласия между каким-либо государством или какой-либо международной организацией и депозитарием относительно выполнения функций последнего депозитарий доводит этот вопрос до сведения:

a) подписавших договор государств и организаций, а также договаривающихся государств и договаривающихся организаций; или

b) в соответствующих случаях - компетентного органа заинтересованной международной организации.

2. Эта формулировка аналогична той, которая была предложена мною в моем шестом докладе[1]. В поддержку этой формулировки я отметил следующее:

> "В первом пункте этого проекта воспроизводится начало первого предложения пункта 1 d) статьи 78 [Венской конвенции 1986 года], в котором четко и конкретно определяется отношение депозитария к оговоркам. С другой стороны, воспроизведение второй части упомянутого выше предложения не представлялось целесообразным, поскольку пункт 2 статьи 78, воспроизведенный без каких-либо изменений в пункте 2 проекта основного положения 2.1.7, включает то же самое положение и уточняет его"[2].

3. Однако при подготовке предварительного проекта комментария в отношении этого положения я констатировал, что, к сожалению, мною была допущена ошибка в рассуждениях: вопреки тому, что было написано в моем докладе за прошлый год, пункт 2 статьи 78 Венской конвенции 1986 года отнюдь не дублирует вторую часть предложения в пункте 1.

4. Соответствующие положения сформулированы следующим образом:

Статья 78

Функции депозитариев

1. Если договором не предусматривается иное или если договаривающиеся государства и договаривающиеся организации или, в зависимости от случая, договаривающиеся организации не условились об ином, функции депозитария состоят, в частности:

…

d) в изучении вопроса о том, находятся ли подписи, документы, уведомления или сообщения, относящиеся к договору, в полном порядке и надлежащей форме, и, в случае необходимости, в доведении этого вопроса до сведения соответствующего государства или международной организации;

…

---

[1] A/CN.4/518/Add.2, пункт 169.

[2] Там же, пункт 170.

2. В случае возникновения любого разногласия между каким-либо государством или какой-либо международной организацией и депозитарием относительно выполнения функций последнего, депозитарий доводит этот вопрос до сведения:

a) подписавших договор государств и организаций, а также договаривающихся государств и договаривающихся организаций; или

b) в соответствующих случаях, до сведения компетентного органа заинтересованной международной организации.

5. Тогда, как пункт 1.d) статьи 78 предписывает депозитарию довести данный вопрос до сведения автора оговорки, в пункте 2 говорится о том же самом, но в отношении *других* заинтересованных государств или международных организаций.

6. С учетом вышесказанного следовало бы изменить формулировку первого предложения проекта основного положения 2.1.7 следующим образом:

Депозитарий изучает вопрос о том, находится ли сделанная государством или международной организацией оговорка к договору в полном порядке и надлежащей форме, ***и, в случае необходимости, доводит этот вопрос до сведения соответствующего государства или международной организации.***
